Kovářské vrtáky HSS se zúženou stopkou

Sada kovářských vrtáků HSS NWKA 14–25,5 mm se zúženou stopkou Ø 13 mm v dřevěné kazetě, 8 ks

Model: GE1222_G38115 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Osmidílná profesionální sada velkoprůměrových kovářských spirálových vrtáků HSS (typ Deming / NWKA: Ø 14; 15; 16; 16,5; 19; 20,5; 22 a 25,5 mm) se zúženou válcovou stopkou Ø 13 mm (1/2″) v dřevěné kazetě s pěnovou výstelkou pro vrtání oceli, litiny, neželezných kovů i tvrdého dřeva.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu	GE1222_G38115 (GEKO G38115)
Typ nástroje	Kovářské šroubovicové vrtáky HSS se zúženou stopkou (Deming)
Počet kusů v sadě	8 ks v uzavíratelné dřevěné kazetě
Přesné průměry v sadě	Ø 14 / 15 / 16 / 16,5 / 19 / 20,5 / 22 / 25,5 mm

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu	GE1222_G38115 (GEKO G38115)
Typ nástroje	Kovářské šroubovicové vrtáky HSS se zúženou stopkou (Deming)
Počet kusů v sadě	8 ks v uzavíratelné dřevěné kazetě
Přesné průměry v sadě	Ø 14 / 15 / 16 / 16,5 / 19 / 20,5 / 22 / 25,5 mm
Upínací stopka	Zúžená válcová Ø 13 mm (1/2″) se 3 ploškami proti protočení
Materiál	Rychlořezná ocel HSS (černozlatá parou popouštěná / nitridovaná úprava)
Vrcholový úhel špičky	118° / 130° pro univerzální záběr v oceli i dřevě
Celková délka vrtáků	cca 150 mm (pracovní délka šroubovice cca 75 mm)
Doporučené otáčky v oceli	220 – 550 min^{-1} (s rostoucím průměrem nutno otáčky výrazně snížit!)
Předvrtání v kovu	Doporučeno vodící dírou Ø 5–8 mm (šířka příčného ostří velkých vrtáků)
Chlazení a mazání	Při vrtání oceli povinně řezný olej nebo chladicí emulze
Pouzdro	Dřevěná kazeta s kovovými petlicemi, panty a popisem průměrů

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Vrtáky Ø 14; 15; 16 a 16,5 mm** – Pro otvory pod šrouby M12–M16, kabelové vývodky PG/M16 a čepy
- **2. Vrtáky Ø 19; 20,5; 22 a 25,5 mm** – Pro šroubové spoje M18–M24, vývodky M20/M25 a zámečnické konstrukce
- **3. Zúžená válcová stopka Ø 13 mm (1/2″)** – Umožňuje upnutí velkých průměrů až 25,5 mm do 13mm sklíčidla
- **4. Upínací plošky na stopce** – Zabraňují protočení vrtáku v čelistech sklíčidla při vysokém momentu
- **5. Hlavní kuželové ostří s příčným břitem** – Zajišťuje symetrický úběr třísky po předvrtání vodicího otvoru
- **6. Černozlatá šroubovicová drážka HSS** – Zadržuje mazivo na povrchu a snižuje navařování oceli na fazetku
- **7. Broušené vodicí fazetky** – Vedou tělo vrtáku ve vyvrtaném otvoru
- **8. Dřevěná úložná kazeta s popiskami** – Přehledně označuje lůžka 14 až 25,5 mm pro okamžitý výběr
- **9. Kovové petlice a panty kazety** – Zajišťují bezpečné uzavření těžkých vrtáků při přenosu
- **10. Pěnová ochranná vložka ve víku** – Fixuje vrtáky v dřevěných přihrádkách proti otlučení břitů

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranné brýle nebo obličejový štít (EN 166) – Ochrana před horkými ostrými ocelovými šponami a rozstřikem oleje

ZÁKAZ pletených rukavic u vrtačky! – Rotující špona velkého průměru může rukavici okamžitě zachytit a namotat ruku

Ochrana sluchu (EN 352) – Při vrtání silnostěnných ocelových profilů a plechů

Přiléhavý pracovní oděv s upnutými rukávy – Zamezuje zachycení oděvu vřetenem stojanové či silné ruční vrtačky

Bezpečnostní obuv s tužinkou (EN ISO 20345) – Ochrana nohou při manipulaci s těžkými ocelovými obrobky a svěráky

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Zkontrolujte, že obrobek je PEVNĚ upnut ve strojním svěráku přitaženém ke stolu — držet kus rukou při Ø 14–25,5 mm je životně nebezpečné!
2. Ověřte ostrost obou hlavních břitů a neporušenost zúžené stopky Ø 13 mm (nesmí mít vytržené otřepy).
3. Nastavte na stojanové či dvourychlostní vrtačce NÍZKÉ OTÁČKY (cca 450–550 min^{-1} pro Ø 14 mm, 220–300 min^{-1} pro Ø 22–25,5 mm).
4. V plném ocelovém materiálu nejprve vyvrtejte vodicí otvor Ø 5–8 mm (sníží osový odpor příčného ostří o 60 %).
5. Připravte řezný olej nebo emulzi a u ruční vrtačky vždy namontujte přídavnou boční rukojeť!

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Upněte stopku Ø 13 mm na doraz do 13mm sklíčidla tak, aby čelisti dosedly na rovné plošky, a důkladně dotáhněte.
2. Do důlčíkem označeného nebo předvrtaného otvoru kápněte řezný olej pro ocel a přiložte špičku vrtáku.
3. Vrtání provádějte přednostně na sloupové/stojanové nebo magnetické vrtačce; u ruční vrtačky držte stroj obouruč s boční rukojetí.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Udržujte nízké otáčky a rovnoměrný přítlak tak, aby se tvořila plynulá tříska a ostří se nepřehřívalo do modra.
5. POZOR NA PRŮRAZ: Těsně před provrtáním spodní stěny výrazně snižte přítlak — u Ø 20–25,5 mm hrozí prudké zakousnutí břitu a zpětný ráz!

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Nikdy neodstraňujte špony z rotujícího ani horkého vrtáku holou rukou — použijte štětec nebo háček až po zastavení vřetena.
Pravidelně	Po práci vrtáky očistěte od špon a řezné emulze, osušte a zakonzervujte tenkým filmem oleje.
Pravidelně	Otupené hlavní břity přeostřujte symetricky se zachováním stejné délky obou břitů a chlaďte, aby nedošlo k vyžíhání HSS oceli.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Pískání a okamžité zmodrání špičky vrtáku	Příliš vysoké otáčky a vrtání oceli nasucho	Okamžitě snižte otáčky pod 400 min^{-1}, přidejte řezný olej a spálené ostří přebruste
Prudké zakousnutí vrtáku při výstupu z plechu	Příliš velký posuv v okamžiku průrazu kuželové špičky	Podložte tenčí materiál a před dokončením otvoru výrazně odlehčete tlak na páku
Protáčení stopky Ø 13 mm ve sklíčidle	Nedotažené čelisti nebo zamaštěná stopka	Odmastěte stopku i čelisti sklíčidla a vyrovnejte čelisti na unášecí plošky

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Sada kovářských vrtáků HSS NWKA 14–25,5 mm se zúženou stopkou Ø 13 mm v dřevěné kazetě, 8 ks**
Typové označení / Model: **GE1222_G38115** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: Sada kovářských vrtáků HSS NWKA 14–25,5 mm se zúženou stopkou Ø 13 mm v dřevěné kazetě, 8 ks

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- DIN 338
- ISO 235
- EN ISO 12100

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.